

Pflegeanleitung - Cleaning - Nettoyage - Čištění - Čistenie

Reinigen Sie die Armaturen nur mit Wasser und seifigen Waschmittel, mit einem weichen Tuch reinigen und abtrocknen. Keine alkoholhaltigen Lösungsmittel, scheuernden oder ätzenden Mittel (Salzsäure, Chlorwasserstoffe, Ameisensäure, Essigsäure, Phosphorsäure), Waschlappen mit synthetischen oder metallischen Fasern benutzen.

For a correct cleaning of the mixer use only water and neutral soap, rinse and dry with a soft cloth. Don't use alcohol, solvents, detergents containing corrosive or acid substances (hydrochloric, formic, acetic and phosphoric acid), abrasive sponges and plugs with metallic thread.

Pour nettoyer correctement le mitigeur, utilisez simplement de l'eau et du savon neutre, rincez-le et essuyez-le avec un chiffon doux. A éviter absolument tout emploi d'alcool, de solvants, de détergents contenant des substances corrosives ou acides (acide chlorhydrique, formique, acétique et phosphorique), des éponges abrasives et des tampons métalliques.

Pro správne čistenie používajte iba mydlovú vodu a potom opláchnite vodou a osušte suchým mäkkým handričkom. Zoela se vyhněte použití čističů na bázi alkoholu, čističů obsahujících korozivní složky nebo kyseliny (kyseliny chlorovodíkové, fosforečné, mravenčí, octové) a také hadříkům ze syntetických vláken, drsným houbičkám a drátěnkám, protože by poškodily povrchovou úpravu.

Pre správne čistenie hlavice používajte len mydlovú vodu, potom opláchnite čistou vodou a osušte suchou mäkkou handričkou. Vôbec nepoužívajte čistiace prostriedky na báze alkoholu, čistiace prostriedky obsahujúce korozívne zložky alebo kyseliny (kyseliny chlorovodíkové, fosforečné, mravčie, octové) a tiež nepoužívajte handričky zo syntetických vlákien, drsné špongie a drôtenky, pretože by poškodili povrchovú úpravu.

Technische Standarddaten - Standard Specifications - Donnée Techniques -Technické Údaje - Technické Údaje

- Empfohlener Betriebsdruck / Recommended operational pressure / Pression d'exercice recommandée**
Doporučený pracovní tlak / **Odporúčaný pracovný tlak** : 1-5 bar
- Prüf-Höchstdruck / Maximum test pressure / Pression maximum de preuve**
Maximální zkušební tlak / **Maximálny skúšobný tlak** : 16 bar
- Warmwasser-Höchstemperatur / Maximum hot water temperature / Température maximum eau chaude**
Maximální teplota vody / **Maximálna teplota vody** : 80 °C
- Empfohlene Temperatur / Recommended temperature / Température conseillée / Doporučená teplota**
Odporúčaná teplota : 50-60 °C
- Druckunterschied zwischen Warm- und Kaltwasser / Pressure difference between hot and cold water / Différence de pression entre eau chaude et eau froide / Rozdíl tlaků mezi teplou a studenou vodou / Tlakový rozdiel medzi studenou a teplou vodou** : max. 1,5 BAR

6. Installation von Filtern an der Wasserversorgungsanlage und Installation von allen dazu gelieferten Filtern am Produkt.

We suggest to install water filters at the beginning of the installation

Etablir des filtres pour l'eau en amont de l'installation et installation au produit de tous les filtres qui l'accompagnent.

Nainstalujte před vstupem do zařízení filtr a taktéž do zařízení všechny filtry v balení.

Nainštalujte pred vstupom do zariadenia filter a tiež do zariadenia všetky filtre v balení.

7. Bemerkung:

Bei der Nicht-Beachtung der am Punkt 1, 4, 5 und 6 erwähnten Konditionen könnte das Produkt nicht oder nicht gut funktionieren.

Wenn Abweichungen bei der oberflächlichen Ausführung noch vor dem Einbau der Sanitätsanlage festgestellt werden, kann der Austausch der kompletten Armatur angefordert werden.

Warning :

- if the above mentioned conditions (see points 1,4,5 and 6) are not observed, the product may not correctly work or not work at all.
- if during installation, before setting the product on the sanitary fittings, faults due to the special finishing are evident you may require the replacement of the tap.

Nota bene :

- Si les conditions susvisés aux points 1, 4, 5 et 6, ne sont pas présentes, le produit pourrait ne fonctionner pas ou fonctionner pas en façon optimale.

- Si pendant l'installation, avant la pose sur le sanitaire, on va rencontrer des anomalies dues à la finition superficielle, on peut demander le remplacement complet du robinet.

Pozor:

- V případě nedodržení podmínek uvedených výše v bodech 1,4,5 a 6 by výrobek nemusel ugovat vůbec anebo by nemusel fungovat správným způsobem.
- V případě zjištění vady povrchové úpravy ještě před započítím montáže baterie na sanitu je možné žádat výměnu kompletního artiklu.

Pozor:

- **V prípade nedodržania podmienok uvedených v bodoch 1, 4, 5 a 6 by výrobok nemusel fungovať vôbec alebo by nemusel fungovať správnym spôsobom;**

- V prípade, že zistíte poškodenie povrchovej úpravy ešte pred zahájením montáže batérie na sanitu, môžete žiadať výmenu kompletného artikla.

Garantie - Guarantee - Garantie - Záruka - Záruka

- Alle Cristina Rubinetterie Produkte sind mit konventioneller Garantie (Handelsgarantie) gemäß den auf der Website www.cristinarubinetterie.com angegebenen Bedingungen und Modalitäten gedeckt. Unsere Firma behält sich das Recht vor, die angemessenen Änderungen, die die Funktion und die Ästhetik ihrer eigenen Produkte verbessern können, ohne Vorankündigung vorzunehmen.

- All Cristina Rubinetterie products are covered with a commercial conventional guarantee according to the terms indicated on the web site www.cristinarubinetterie.com.

The firm reserves the right to make any appropriate modifications to improve functionality and design of its products without notice.

- Tous les produits Cristina Rubinetterie sont couverts par une Garantie Conventionnelle (Commerciale) selon les termes et les modalités indiquées sur le site www.cristinarubinetterie.com. L'entreprise se réserve le droit d'apporter les modifications qui seront retenues appropriés et utiles pour améliorer la fonctionnalité et l'esthétique de ses produits sans aucun préavis.

- Na všechny výrobky CRISTINA rubinetterie se vztahuje obchodní záruka v rozsahu a způsobu znění uvedeném na webu www.cristinarubinetterie.com.

Firma si vyhradzuje právo na případné změny, které vedou ke zlepšení fungování či estetiky, bez předchozího upozornění.

- Na všetky výrobky CRISTINA rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe znenia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu fungovania či estetiky, bez predchádzajúceho upozornenia.

MONTAGEANLEITUNG

INSTALLATION INSTRUCTIONS

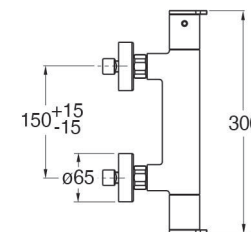
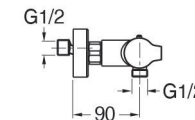
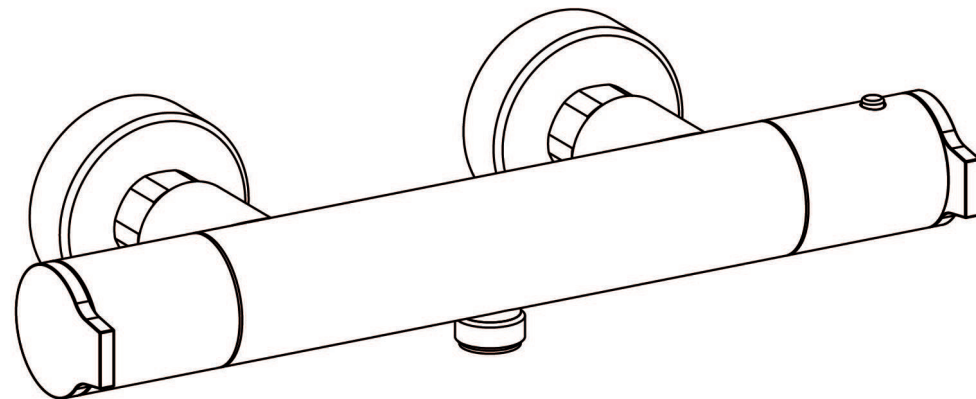
NOTICE DE MONTAGE

NÁVOD NA MONTÁŽ

NÁVOD NA MONTÁŽ

DIARIO

DI45 I



D - Installation von qualifiziertem Personal!
 - Entleeren Sie die Leitungen bevor Sie die Armaturen an die Wasserversorgung anschliessen.

UK - Installation performed by qualified personnel!
 - Before connecting to mains, bleed the pipes to avoid damage.

F - L'installation effectuée par un personnel qualifié!
 - Avant de brancher le robinet au réseau hydraulique, purger la tuyauterie.

CZ - Instalace musí být provedena kvalifikovaným personálem
 - Pročistit trubky před napojením baterie na vodovodní řád.

SK - Inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovaným pracovníkom
 - Vyčistíte trubky pred napojením batérie na vodovodný rad



Montage und Ersatzteile - Installation And Spare Parts - Montage et pièces détachées
 Montáž a náhradní díly - Montáž a náhradné diely

